

**Art. 3.** Notre Ministre des Pensions est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Bruxelles, 9 juillet 1997.

ALBERT

Par le Roi :

Le Ministre des Pensions,  
M. COLLA

**Art. 3.** Onze Minister van Pensioenen is belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Brussel, 9 juli 1997.

ALBERT

Van Koningswege :

De Minister van Pensioenen,  
M. COLLA

F. 97 — 1629

[C - 97/22568]

**9 JUILLET 1997. — Arrêté royal modifiant l'arrêté royal du 21 décembre 1967 portant règlement général du régime de pension de retraite et de survie des travailleurs salariés**

ALBERT II, Roi des Belges,

A tous, présents et à venir, Salut.

Vu l'arrêté royal n° 50 du 24 octobre 1967 relatif à la pension de retraite et de survie des travailleurs salariés, notamment les articles 3, alinéa 1<sup>er</sup>, 2°, modifié par la loi du 15 mai 1984, 3, alinéa 1<sup>er</sup>, 3°, remplacé par la loi du 5 juin 1970, 3, alinéa 1<sup>er</sup>, 4°, remplacé par la loi du 5 juin 1970 et modifié par la loi du 15 mai 1984, 8 et 20, modifié par la loi du 15 mai 1984;

Vu l'arrêté royal du 23 décembre 1996 portant exécution des articles 15, 16 et 17 de la loi du 26 juillet 1996, portant modernisation de la sécurité sociale et assurant la viabilité des régimes légaux des pensions, notamment les articles 2, 4 et 12;

Vu l'arrêté royal modifiant l'arrêté royal du 21 décembre 1967 portant règlement général du régime de pension de retraite et de survie des travailleurs salariés, notamment les articles 3<sup>ter</sup>, 6, 7, 24<sup>bis</sup>, 32<sup>bis</sup>, 34, 35, 36, 52, 76 et 78;

Vu l'avis du Comité de Gestion de l'Office national des pensions, donné le 28 avril 1997;

Vu l'avis de l'Inspecteur des Finances, donné le 28 mai 1997;

Vu l'accord de notre Ministre du Budget, donné le 6 juin 1997;

Vu l'urgence motivée par le fait que pour l'application de l'arrêté royal du 23 décembre 1996 portant exécution des articles 15, 16 et 17 de la loi du 26 juillet 1996 portant modernisation de la sécurité sociale et assurant la viabilité des régimes légaux des pensions, qui entre en vigueur le 1<sup>er</sup> juillet 1997, il est d'une part indispensable que les modalités d'application en matière du calcul de la pension, soient publiées d'urgence et d'autre part que l'Office national des pensions puisse prendre les dispositions nécessaires pour en prévoir son exécution et pour prévenir les pensionnés à temps de leur droit;

Vu l'avis du Conseil d'Etat donné le 18 juin 1997 en application de l'article 84, 1<sup>er</sup> alinéa, 2°, des lois sur le Conseil d'Etat, coordonnées le 12 janvier 1973, remplacé par la loi du 4 août 1996;

Sur la proposition de Notre Ministre des Pensions,

Nous avons arrêté et arrêtons :

**Article 1<sup>er</sup>.** L'article 3<sup>ter</sup> de l'arrêté royal du 21 décembre 1967 portant règlement général du régime de pension de retraite et de survie des travailleurs salariés, inséré par l'arrêté royal du 21 décembre 1970, article 2 et modifié par les arrêtés royaux du 17 août 1978, article 2, du 5 avril 1976, article 2, du 8 février 1978, article 2, du 30 janvier 1986, article 3, du 19 mars 1990, article 1<sup>er</sup> et du 4 décembre 1990, article 8, est abrogé.

Les dispositions de l'article visé, restent d'application aux demandes introduites avant le 1<sup>er</sup> juillet 1997.

**Art. 2.** Dans l'article 6 de l'arrêté royal du 21 décembre 1967 portant règlement général du régime de pension de retraite et de survie des travailleurs salariés, modifié par les arrêtés royaux du 4 avril 1968, article 3, du 3 décembre 1970, article 1<sup>er</sup>, du 11 avril 1973, article 7, du 10 octobre 1974, article 1, du 7 mars 1975, article 1<sup>er</sup>, du 5 avril 1976, article 3, du 20 septembre 1984, article 4, du 19 mars 1990, article 1<sup>er</sup> et du 4 décembre 1990, article 11, les modifications suivantes sont apportées :

1° Le § 4 est remplacé par la disposition suivante :

« § 4. Le bénéfice du § 1<sup>er</sup> et du § 3<sup>bis</sup> est subordonné au versement de la quote-part du travailleur dans la cotisation de sécurité sociale destinée aux pensions de retraite et de survie des travailleurs salariés prévue pour les périodes à régulariser.

N. 97 — 1629

[C - 97/22568]

**9 JULI 1997. — Koninklijk besluit tot wijziging van het koninklijk besluit van 21 december 1967 tot vaststelling van het algemeen reglement betreffende het rust- en overlevingspensioen voor werknemers**

ALBERT II, Koning der Belgen,

Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

Gelet op het koninklijk besluit nr. 50 van 24 oktober 1967 betreffende het rust- en overlevingspensioen voor werknemers, inzonderheid op de artikelen 3, eerste lid, 2°, gewijzigd bij de wet van 15 mei 1984, 3, eerste lid, 3°, vervangen bij de wet van 5 juni 1970, 3, eerste lid, 4°, vervangen bij de wet van 5 juni 1970 en gewijzigd bij de wet van 15 mei 1984, 8 en 20, gewijzigd bij de wet van 15 mei 1984;

Gelet op het koninklijk besluit van 23 december 1996 tot uitvoering van de artikelen 15, 16 en 17 van de wet van 26 juli 1996 tot modernisering van de sociale zekerheid en tot vrijwaring van de leefbaarheid van de wettelijke pensioenstelsels, inzonderheid op de artikelen 2, 4 en 12;

Gelet op het koninklijk besluit tot wijziging van het koninklijk besluit van 21 december 1967 tot vaststelling van het algemeen reglement betreffende het rust- en overlevingspensioen voor werknemers, inzonderheid op de artikelen 3<sup>ter</sup>, 6, 7, 24<sup>bis</sup>, 32<sup>bis</sup>, 34, 35, 36, 52, 76 en 78;

Gelet op het advies van het Beheerscomité van de Rijksdienst voor pensioenen, gegeven op 28 april 1997;

Gelet op het advies van de Inspecteur van Financiën, gegeven op 28 mei 1997;

Gelet op het akkoord van Onze Minister van Begroting, gegeven op 6 juni 1997;

Gelet op de dringende noodzakelijkheid, gemotiveerd door de omstandigheid enerzijds dat het onontbeerlijk is voor de toepassing van het koninklijk besluit van 23 december 1996 tot uitvoering van de artikelen 15, 16 en 17 van de wet van 26 juli 1996 tot modernisering van de sociale zekerheid en tot vrijwaring van de leefbaarheid van de wettelijke pensioenstelsels, dat in werking treedt op 1 juli 1997, dat de toepassingsmodaliteiten inzake de maatregelen met betrekking tot de berekening van het pensioen, dringend worden bekendgemaakt en anderzijds dat de Rijksdienst voor pensioenen de nodige schikkingen moet kunnen treffen om in de uitvoering ervan te voorzien en de gepensioneerden tijdig in kennis te stellen van hun recht;

Gelet op het advies van de Raad van State, gegeven op 18 juni 1997 met toepassing van artikel 84, eerste lid, 2°, van de wetten op de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973, vervangen door de wet van 4 augustus 1996;

Op de voordracht van Onze Minister van Pensioenen,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

**Artikel 1.** Artikel 3<sup>ter</sup> van het koninklijk besluit van 21 december 1967 tot vaststelling van het algemeen reglement betreffende het rust- en overlevingspensioen voor werknemers, ingevoegd bij het koninklijk besluit van 21 december 1970, artikel 2 en gewijzigd bij de koninklijke besluiten van 17 augustus 1978, artikel 2, 5 april 1976, artikel 2, 8 februari 1978, artikel 2, 30 januari 1986, artikel 3, 19 maart 1990, artikel 1 en 4 december 1990, artikel 8, wordt opgeheven.

De bepalingen van bedoeld artikel blijven van toepassing op de aanvragen die vóór 1 juli 1997 zijn ingediend.

**Art. 2.** In artikel 6 van het koninklijk besluit van 21 december 1967 tot vaststelling van het algemeen reglement betreffende het rust- en overlevingspensioen voor werknemers, gewijzigd bij de koninklijke besluiten van 4 april 1968, artikel 3, 3 december 1970, artikel 1, 11 april 1973, artikel 7, 10 oktober 1974, artikel 1, 7 maart 1975, artikel 1, 5 april 1976, artikel 3, 20 september 1984, artikel 4, 19 maart 1990, artikel 1 en 4 december 1990, artikel 11, worden de volgende wijzigingen aangebracht :

1° § 4 wordt vervangen door de volgende bepaling :

« § 4. Het voordeel van het bepaalde in § 1 en in § 3<sup>bis</sup> is afhankelijk gesteld van het storten van het aandeel van de werknemer in de sociale zekerheidsbijdrage, die, voor de te regulariseren perioden, bestemd is voor de rust- en overlevingspensioenen voor werknemers.

Le bénéfice des §§ 2 et 3 est subordonné au versement de la quote-part du travailleur et de celle de l'employeur dans la cotisation de sécurité sociale destinée aux pensions de retraite et de survie des travailleurs salariés prévue pour les périodes à régulariser.

La cotisation de régularisation est calculée sur une rémunération mensuelle égale au revenu minimum mensuel moyen garanti de F 37 897, à l'indice 143,59 (1981 = 100) tel qu'il est fixé en vertu de l'article 1<sup>er</sup> de la convention collective n° 43bis du 16 mai 1989 complétant la convention collective de travail n° 43 du 2 mai 1988 portant modification et coordination des conventions collectives de travail n° 21 du 15 mai 1975 et n° 23 du 25 juillet 1975 relatives à la garantie d'un revenu minimum mensuel moyen, rendue obligatoire par l'arrêté royal du 19 juillet 1989. Ce montant évolue conformément aux dispositions de l'article 3 de ladite convention collective de travail n° 43 du 2 mai 1988.

Pour la fixation de la rémunération mensuelle visée à l'alinéa précédent, il est toujours tenu compte de la rémunération du mois au cours duquel la demande de régularisation a été introduite. ».

2° Le dernier alinéa du § 7 est abrogé.

3° Le § 9 est remplacé par la disposition suivante :

« Les renseignements relatifs à la rémunération visée au § 4, aux périodes auxquelles les cotisations se rapportent, et à la moyenne des indices mensuels des prix à la consommation de l'année au cours de laquelle la demande de régularisation a été introduite, sont inscrits au compte individuel du travailleur à l'intervention de l'Office national des pensions.

La rémunération visée au § 4 est prise en considération pour le calcul de la pension de retraite ou de survie pour un montant annuel réévalué. A cet effet, elle est multipliée par un coefficient. Le coefficient, applicable à la rémunération susvisée, est obtenu en divisant l'indice des prix auquel les pensions en cours sont payées par la moyenne des indices mensuels des prix à la consommation de l'année au cours de laquelle la demande de régularisation a été introduite ».

Par dérogation à l'alinéa précédent, en ce qui concerne une année civile antérieure à 1955 :

a) pour laquelle une des cotisations visée au § 4 a été versée pour au moins huit mois, la rémunération forfaitaire prévue à l'article 9bis, 1° de l'arrêté royal n° 50, si celle-ci est plus avantageuse pour l'intéressé, est prise en considération pour le calcul de la pension;

b) pour laquelle une des cotisations visée au § 4, a été versée pour moins de huit mois mais pour laquelle, lors de la totalisation de ces périodes avec des périodes d'occupation effective ou de périodes assimilées à une occupation, il est satisfait aux dispositions de l'article 29 du présent arrêté, la rémunération forfaitaire prévue à l'article 9bis, 1° de l'arrêté royal n° 50 est prise en considération pour le calcul de la pension. ».

4° Le § 11 est abrogé.

**Art. 3.** Dans l'article 7, § 6, alinéa 2, du même arrêté, comme remplacé par les arrêtés royaux du 11 décembre 1990, article 1<sup>er</sup> et modifié par l'arrêté royal du 18 janvier 1994, article 1<sup>er</sup>, les mots "cinq ans" sont remplacés par les mots "dix ans".

**Art. 4.** L'article 24bis, alinéa 1<sup>er</sup>, 3, inséré par l'arrêté royal du 5 avril 1976 et modifié par les arrêtés royaux du 14 mai 1981, article 4, du 8 août 1986, article 5, du 20 février 1989, article 1<sup>er</sup> et du 4 décembre 1990, article 15, du même arrêté est complété par la disposition suivante :

« Pour le calcul des pensions qui prennent cours effectivement et pour la première fois à partir du 1 juillet 1997, cette évolution est censée s'élever à 3,2 p.c. par rapport à l'année précédente pour chaque année de la période de 1968 à 1975 inclus.

Pour le calcul des pensions qui prennent cours effectivement et pour la première fois à partir du 1<sup>er</sup> janvier des années 1998 à 2005, le pourcentage visé à l'alinéa précédent est, chaque fois, pour chacune de ces années de prise de cours considérées, réduit à concurrence de 0,4 p.c. ».

**Art. 5.** A l'article 32bis, § 1<sup>er</sup>, du même arrêté, inséré par l'arrêté du 21 décembre 1970 et modifié par les arrêtés royaux du 8 novembre 1971, du 11 avril 1971, du 17 août 1973, du 13 février 1975, du 5 avril 1976, du 1<sup>er</sup> avril 1977, du 20 septembre 1984, du 30 janvier 1986, du 19 mars 1990 et du 4 décembre 1990 les modifications suivantes sont apportées :

1° l'alinéa 1<sup>er</sup>, 3° est remplacé par la disposition suivante :

« 3° Les cotisations à payer sont, dans les cas visés sous 1°, A, égales au montant global des cotisations de l'employeur et du travailleur en matière de pension pour les périodes concernées, en tenant compte de la nature de l'occupation. Elles sont, dans les cas visés sous 1°, B, égales au montant global des cotisations qui auraient été dues en matière de

Het voordeel van het bepaalde in §§ 2 en 3 is afhankelijk gesteld van het storten van het aandeel van de werknemer en dat van de werkgever in de sociale zekerheidsbijdrage, die voor de te regulariseren periode bestemd is voor de rust- en overlevingspensioenen voor werknemers.

De regularisatiebijdrage wordt berekend op een maandelijks loon dat gelijk is aan het gewaarborgd gemiddeld minimum maandinkomen van F 37 897, aan index 143,59 (1981 = 100), zoals dit is vastgesteld krachtens artikel 1 van de collectieve arbeidsovereenkomst nr. 43bis van 16 mei 1989, tot aanvulling van de collectieve arbeidsovereenkomst nr. 43 van 2 mei 1988 houdende wijziging en coördinatie van de collectieve arbeidsovereenkomsten nr. 21 van 15 mei 1975 en nr. 23 van 25 juli 1975 betreffende de waarborg van een gemiddeld minimum maandinkomen, algemeen verbindend verklaard bij koninklijk besluit van 19 juli 1989. Dit bedrag verandert overeenkomstig de bepalingen van artikel 3 van de genoemde collectieve arbeidsovereenkomst nr. 43 van 2 mei 1988.

Voor de vaststelling van het in het voorgaand lid bedoelde maandelijks loon wordt steeds het loon in aanmerking genomen van de maand waarin de aanvraag om regularisatie werd ingediend. ».

2° Het laatste lid van § 7 wordt opgeheven.

3° § 9 wordt vervangen door de volgende bepaling :

« § 9. De inlichtingen betreffende het in § 4 bedoelde loon, betreffende de perioden waarop de bijdragen betrekking hebben, en betreffende het gemiddelde van de maandelijks indexcijfers der consumptieprijzen van het jaar waarin de aanvraag om regularisatie werd ingediend, worden door toedoen van de Rijksdienst voor pensioenen op de individuele rekening van de werknemers ingeschreven.

Het bij § 4 bedoelde loon wordt bij de berekening van het rust- of overlevingspensioen in aanmerking genomen voor een geherwaardeerd jaarbedrag. Te dien einde wordt het vermenigvuldigd met een coëfficiënt. De coëfficiënt toepasselijk op het vermelde loon, wordt bekomen door het indexcijfer waaraan de lopende pensioenen worden uitbetaald te delen door het gemiddelde van de maandelijks indexcijfers der consumptieprijzen van het jaar waarin de aanvraag om regularisatie werd ingediend.

In afwijking van het voorgaande lid wordt, voor een kalenderjaar gelegen vóór 1955 :

a) waarvoor één van de bij § 4 beoogde bijdragen voor ten minste acht maanden gestort is, voor de berekening van het pensioen het forfaitair loon in aanmerking genomen, voorzien bij artikel 9bis, 1°, van het koninklijk besluit nr. 50, indien dit voor de betrokkene voordeliger is;

b) waarvoor één van de bij § 4 beoogde bijdragen voor minder dan acht maanden gestort is, maar waarvoor bij samentelling van deze perioden met perioden van effectieve tewerkstelling of van met tewerkstelling gelijkgestelde perioden voldaan is aan de bepalingen van artikel 29 van dit besluit, voor de berekening van het pensioen het forfaitair loon in aanmerking genomen, voorzien bij artikel 9bis, 1°, van het koninklijk besluit nr. 50. ».

4° § 11 wordt opgeheven.

**Art. 3.** In artikel 7, § 6, tweede lid van hetzelfde besluit, zoals vervangen bij koninklijk besluit van 11 december 1990, artikel 1 en gewijzigd bij het koninklijk besluit van 18 januari 1994, artikel 1, worden de woorden "vijf jaar" vervangen door de woorden "tien jaar".

**Art. 4.** Artikel 24bis, eerste lid, 3, van hetzelfde besluit, ingevoegd bij koninklijk besluit van 5 april 1976 en gewijzigd bij de koninklijke besluiten van 14 mei 1981, artikel 4, 8 augustus 1986, artikel 5, 20 februari 1989, artikel 1 en 4 december 1990, artikel 15, wordt aangevuld met de volgende bepaling :

« Voor de berekening van de pensioenen die daadwerkelijk en voor de eerste maal ingaan vanaf 1 juli 1997 wordt de evolutie voor elk jaar van de periode van 1968 tot en met 1975 geacht 3,2 pct. te belopen telkens ten opzichte van het voorgaande jaar.

Voor de berekening van de pensioenen die daadwerkelijk en voor de eerste maal ingaan vanaf 1 januari van de jaren 1998 tot 2005 wordt het in het vorig lid bedoelde percentage voor ieder van de daarin bedoelde ingangsjaren telkens met 0,4 pct. verminderd. ».

**Art. 5.** Aan artikel 32bis, § 1, van hetzelfde besluit, ingevoegd bij het koninklijk besluit van 21 december 1970 en gewijzigd bij de koninklijke besluiten van 8 november 1971, 11 april 1973, 17 augustus 1973, 13 februari 1975, 5 april 1976, 1 april 1977, 20 september 1984, 30 januari 1986, 19 maart 1990 en 4 december 1990 worden de volgende wijzigingen aangebracht :

1° het eerste lid, 3° wordt vervangen door de volgende bepaling :

« 3° De te betalen bijdragen zijn, in de gevallen bedoeld onder 1°, A, gelijk aan het globaal bedrag van de werkgevers- en werknemersbijdragen inzake pensioenen voor de betrokken periode, rekening houdend met de aard van de tewerkstelling. In de gevallen bedoeld onder 1°, B, zijn zij gelijk aan het globaal bedrag van de bijdragen die inzake

pension si la législation relative à la sécurité sociale des travailleurs salariés avait été applicable également pour la période concernée. La cotisation de régularisation est calculée sur une rémunération mensuelle égale au revenu minimum mensuel moyen garanti de F 37 897, à l'indice 143,59 (1981 = 100) tel qu'il est fixé en vertu de l'article 1<sup>er</sup> de la convention collective n° 43bis du 13 mai 1989 complétant la convention collective de travail n° 43 du 2 mai 1988 portant modification et coordination des conventions collectives de travail n° 21 du 15 mai 1975 et n° 23 du 25 juillet 1975 relatives à la garantie d'un revenu minimum mensuel moyen, rendue obligatoire par l'arrêté royal du 19 juillet 1989. Ce montant évolue conformément aux dispositions de l'article 3 de ladite convention collective de travail n° 43 du 2 mai 1988. ».

2° l'alinéa 2 est abrogé.

3° l'alinéa 3 est remplacé par la disposition suivante :

« Pour la fixation de la rémunération mensuelle visée au § 1<sup>er</sup>, il est toujours tenu compte de la rémunération du mois au cours duquel la demande de régularisation a été introduite. ».

4° l'alinéa 7 est complété par la disposition suivante :

« Le paiement des cotisations est effectué en une fois dans les six mois à compter de la date à laquelle la décision visée au 2° est devenue définitive. Lorsque le paiement n'est pas fait dans ce délai, sous réserve de la disposition de l'alinéa suivant, un intérêt de retard de 10 p.c. l'an est dû, avec un minimum de F 50 sous réserve de la disposition de l'alinéa suivant. ».

5° l'alinéa 10 est remplacé par la disposition suivante :

Les renseignements relatifs à la rémunération visée ci-dessus et aux périodes auxquelles les cotisations se rapportent, et à la moyenne des indices mensuels des prix à la consommation de l'année au cours de laquelle la demande de régularisation a été introduite, sont inscrits au compte individuel du travailleur à l'intervention de l'Office national des pensions. ».

6° l'alinéa 11 est remplacé par la disposition suivante :

« La rémunération visée ci-dessus est prise en considération pour le calcul de la pension de retraite ou de survie pour un montant annuel réévalué. A cet effet, elle est multipliée par un coefficient. Le coefficient, applicable à la rémunération susvisée, est obtenu en divisant l'indice des prix auquel les pensions en cours sont payées par la moyenne des indices mensuels des prix à la consommation de l'année au cours de laquelle la demande de régularisation a été introduite. ».

7° les alinéas 12, 13 et 14 sont abrogés.

8° l'alinéa 15 est remplacé par la disposition suivante :

« Par dérogation à l'alinéa précédent, en ce qui concerne une année civile antérieure à 1955 :

a) pour laquelle une des cotisations visées au 1°, A ou B, a été versée pour au moins huit mois, la rémunération forfaitaire prévue à l'article 9bis, 1° de l'arrêté royal n° 50, si celle-ci est plus avantageuse pour l'intéressé, est prise en considération pour le calcul de la pension;

b) pour laquelle une des cotisations visées au 1°, A ou B, a été versée pour moins de huit mois mais pour laquelle, lors de la totalisation de ces périodes avec des périodes d'occupation effective ou de périodes assimilées à une occupation, il est satisfait aux dispositions de l'article 29 du présent arrêté, la rémunération forfaitaire prévue à l'article 9bis, 1° de l'arrêté royal n° 50 est prise en considération pour le calcul de la pension. ».

9° l'alinéa 16 est abrogé.

**Art. 6.** Dans l'article 34, § 2, 2, du même arrêté, modifié par les arrêtés royaux du 12 novembre 1970, article 2, du 3 décembre 1970, article 5, du 21 décembre 1970, article 7, du 11 août 1972, article 1er, du 10 mai 1976, article 2, du 12 juillet 1976, article 4, du 30 décembre 1982, article 2, du 21 mars 1985, article 7, du 8 août 1986, article 10, 1°, 2° et 3°, du 19 mars 1990, article 1er, du 2 mai 1990, article 2, l'alinéa 1<sup>er</sup> est complété des mots :

« et qu'il relève exclusivement du champ d'application de la loi du 27 juin 1969 révisant l'arrêté-loi du 28 décembre 1944 concernant la sécurité sociale des travailleurs du chef de sa dernière activité professionnelle antérieure à la période d'incapacité de travail ».

**Art. 7.** A l'article 35, § 1, B du même arrêté, les 1° et 2° modifié par les arrêtés royaux du 23 décembre 1970, article 6, du 21 décembre 1970, article 8, du 11 août 1972, article 2, du 25 novembre 1974, article 3, du

pensionnaires zouden verschuldigd geweest zijn indien de wetgeving betreffende de sociale zekerheid van de werknemers ook voor de betrokken periode toepasselijk ware geweest. De regularisatiebijdrage wordt berekend op een maandelijks loon dat gelijk is aan het gewaarborgd gemiddeld minimum maandinkomen van F 37 897, aan index 143,59 (1981 = 100), zoals dit is vastgesteld krachtens artikel 1 van de collectieve arbeidsovereenkomst nr. 43bis van 16 mei 1989, tot aanvulling van de collectieve arbeidsovereenkomst nr. 43 van 2 mei 1988 houdende wijziging en coördinatie van de collectieve arbeidsovereenkomsten nr. 21 van 15 mei 1975 en nr. 23 van 25 juli 1975 betreffende de waarborg van een gemiddeld minimum maandinkomen, algemeen verbindend verklaard bij koninklijk besluit van 19 juli 1989. Dit bedrag verandert overeenkomstig de bepalingen van artikel 3 van de genoemde collectieve arbeidsovereenkomst nr. 43 van 2 mei 1988. ».

2° het tweede lid wordt opgeheven.

3° het derde lid wordt vervangen door de volgende bepaling :

« Voor de vaststelling van het in het eerste lid, 3°, bedoelde maandelijks loon wordt steeds het loon in aanmerking genomen van de maand waarin de aanvraag om regularisatie werd ingediend. ».

4° het zevende lid wordt vervangen door de volgende bepaling :

« De betaling van de bijdragen gebeurt ineens binnen de zes maanden vanaf de datum waarop de in het eerste lid, 2°, bedoelde beslissing definitief is geworden. Zo de betaling niet binnen deze termijn gebeurt, is een verwijlinterest van 10 pct. per jaar, met een minimum van F 50, verschuldigd, onder voorbehoud van het bepaalde in volgende lid. ».

5° het tiende lid wordt vervangen door de volgende bepaling :

« De inlichtingen betreffende het bedoelde loon, betreffende de perioden waarop de bijdragen betrekking hebben, en betreffende het gemiddelde van de maandelijks indexcijfers der consumptieprijzen van het jaar waarin de aanvraag om regularisatie werd ingediend, worden door toedoen van de Rijksdienst voor pensioenen op de individuele rekening van de werknemers ingeschreven. ».

6° het elfde lid wordt vervangen door de volgende bepaling :

« Het hierboven bedoelde loon wordt bij de berekening van het rust- of overlevingspensioen in aanmerking genomen voor een gehetwaarderd jaarbedrag. Te dien einde wordt het vermenigvuldigd met een coëfficiënt. De coëfficiënt, toepasselijk op het vermelde loon, wordt bekomen door het indexcijfer waaraan de lopende pensioenen worden uitbetaald te delen door het gemiddelde van de maandelijks indexcijfers der consumptieprijzen van het jaar waarin de aanvraag om regularisatie werd ingediend.

7° het twaalfde, dertiende en veertiende lid worden opgeheven.

8° het vijftiende lid wordt vervangen door de volgende bepaling :

« In afwijking van het voorgaande lid, wordt, voor een kalenderjaar gelegen vóór 1955 :

a) waarvoor één van de in 1°, A of B bedoelde bijdragen voor ten minste acht maanden gestort is, voor de berekening van het pensioen het forfaitair loon in aanmerking genomen, voorzien bij artikel 9bis, 1°, van het koninklijk besluit nr. 50, indien dit voor de betrokkene voordeliger is;

b) waarvoor één van de in 1°, A of B bedoelde bijdragen voor minder dan acht maanden gestort is, maar waarvoor bij samentelling van deze perioden met perioden van effectieve tewerkstelling of van met tewerkstelling gelijkgestelde perioden voldaan is aan de bepalingen van artikel 29 van dit besluit, voor de berekening van het pensioen het forfaitair loon in aanmerking genomen, voorzien bij artikel 9bis, 1°, van het koninklijk besluit nr. 50°.

9° het zestiende lid wordt opgeheven.

**Art. 6.** In artikel 34, § 2, 2, van hetzelfde besluit, gewijzigd bij de koninklijke besluiten van 12 november 1970, artikel 2, 3 december 1970, artikel 5, 21 december 1970, artikel 7, 11 augustus 1972, artikel 1, 10 mei 1976, artikel 2, 12 juli 1976, artikel 4, 30 december 1982, artikel 2, 21 maart 1985, artikel 7, 8 augustus 1986, artikel 10, 1°, 2° en 3°, 19 maart 1990, artikel 1, 2 mei 1990, artikel 2, wordt het eerste lid aangevuld met de woorden :

« en voor zover hij uitsluitend onder het toepassingsgebied valt van de wet van 27 juni 1969 tot herziening van de besluitwet van 28 december 1944 betreffende de maatschappelijke zekerheid der arbeiders, uit hoofde van de laatste beroepsarbeid die de periode van arbeidsongeschiktheid voorafgaat ».

**Art. 7.** In artikel 35, § 1, B, van hetzelfde besluit, gewijzigd bij de koninklijke besluiten van 23 december 1970, artikel 6, 21 december 1970, artikel 8, 11 augustus 1972, artikel 2, 25 november 1974,

5 avril 1976, article 15, du 12 juillet 1976, article 5, du 30 décembre 1982, article 3, du 20 septembre 1984, article 19, du 21 mars 1985, article 8, du 8 août 1986, article 11, 3°, du 8 décembre 1986, article 1er, du 11 septembre 1989, article 2, du 19 mars 1990, article 1er et du 4 décembre 1990, article 4, sont complétés par les mots :

« et qu'il relève exclusivement du champ d'application de l'arrêté-loi du 10 janvier 1945 concernant la sécurité sociale des ouvriers mineurs et assimilés du chef de sa dernière activité professionnelle antérieure à la période d'incapacité de travail ».

**Art. 8.** L'article 36, § 2, alinéa 1<sup>er</sup> du même arrêté, modifié par les arrêtés royaux du 12 novembre 1970, article 2, du 12 juillet 1976, article 6, du 20 septembre 1984, du 21 mars 1985, article 9, du 8 août 1986, article 12, du 4 décembre 1990, article 22 et du 15 mars 1993, article 1er, est complété par les mots suivants :

« et relevait exclusivement du champ d'application de l'arrêté-loi du 7 février 1945 concernant la sécurité sociale des marins de la marine marchande ».

**Art. 9.** Dans l'article 52 du même arrêté, le § 1<sup>er</sup>, modifié par les arrêtés royaux du 4 décembre 1990, article 24 et du 21 mai 1991, article 3, est remplacé par la disposition suivante :

« § 1<sup>er</sup>. Lorsque le conjoint survivant peut prétendre, d'une part à une pension de survie en vertu du régime de pension des travailleurs salariés et, d'autre part à une ou plusieurs pensions de retraite ou à tout autre avantage en tenant lieu en vertu du régime de pension des travailleurs salariés ou d'un ou plusieurs autres régimes de pension, la pension de survie ne peut être cumulée avec lesdites pensions de retraite qu'à concurrence d'une somme égale à 110 % du montant de la pension de survie qui aurait été accordée au conjoint survivant pour une carrière complète.

Lorsque le conjoint visé à l'alinéa 1<sup>er</sup> peut également prétendre à une ou plusieurs pensions de survie ou à des avantages en tenant lieu au sens de l'article 10bis de l'arrêté royal n° 50 du 24 octobre 1967, la pension de survie ne peut être supérieure à la différence entre, d'une part 110 % du montant de la pension de survie pour une carrière complète, et, d'autre part la somme des montants des pensions de retraite ou des avantages en tenant lieu visés à l'alinéa 1<sup>er</sup>, et d'un montant égal à la pension de survie de travailleur salarié pour une carrière complète, multiplié par la fraction ou la somme des fractions qui expriment l'importance des pensions de survie dans les autres régimes de pension à l'exclusion du régime des travailleurs indépendants. Ces fractions sont celles qui ont ou auraient été retenues pour l'application de l'article 10bis précité.

L'application de l'alinéa 2 ne peut avoir pour effet de réduire la pension de survie à un montant inférieur à la différence entre le montant de la pension de survie allouable avant l'application des alinéas précédents et la somme des montants des pensions de retraite et des avantages en tenant lieu, visés à l'alinéa 1<sup>er</sup>.

Pour l'application des alinéas 1 et 2, la pension de survie pour une carrière complète s'entend de la pension de survie allouable au conjoint survivant avant application des alinéas précédents, multipliée par la fraction inverse de celle, limitée le cas échéant en vertu de l'article 10bis précité, qui a été utilisée pour le calcul de la pension de retraite servant de base au calcul de la pension de survie. ».

**Art. 10.** A l'article 76 du même arrêté, modifié par les arrêtés royaux du 1<sup>er</sup> juin 1977, article 1 et 20 septembre 1984, article 43, les modifications suivantes sont apportées :

1° les alinéas 2 et 3 sont remplacés par les alinéas suivants :

« les droits des personnes visées à l'article 75 sont examinés d'office si au moment du divorce elles bénéficiaient de l'application de l'article 74 et si les conditions visées aux articles 2, § 1er, 3 et 4 § 1er de l'arrêté royal du 23 décembre 1996 portant exécution des articles 15, 16 et 17 de la loi du 26 juillet 1996 portant modernisation de la sécurité sociale et assurant la viabilité des régimes légaux des pensions, et, dans ce dernier cas, pour autant qu'il est satisfait aux conditions reprises à l'article 4, §§ 2, 3 et 4 du même arrêté royal ou que pour ceux, qui ont atteint au moins l'âge de 60 ans, le droit à une pension de retraite en vertu d'un autre régime de pensions belges est ouvert au premier jour du mois suivant la transcription du divorce dans les registres de l'état civil. ».

artikel 3, 5 april 1976, artikel 15, 12 juli 1976, artikel 5, 30 december 1982, artikel 3, 20 september 1984, artikel 19, 21 maart 1985, artikel 8, 8 augustus 1986, artikel 11, 3°, 8 december 1986, artikel 1, 11 september 1989, artikel 2, 19 maart 1990, artikel 1 en 4 december 1990, artikel 4, worden 1° en 2° aangevuld met de woorden :

« en voor zover hij uitsluitend onder het toepassingsgebied valt van de besluitwet van 10 januari 1945 betreffende de maatschappelijke zekerheid van de mijnwerkers en ermee gelijkgestelden, uit hoofde van de laatste beroepsarbeid die de periode van arbeidsongeschiktheid voorafgaat ».

**Art. 8.** Artikel 36, § 2, eerste lid, van hetzelfde besluit, gewijzigd bij de koninklijke besluiten van 12 november 1970, artikel 2, 12 juli 1976, artikel 6, 20 september 1984, 21 maart 1985, artikel 9, 8 augustus 1986, artikel 12, 4 december 1990, artikel 22 en 15 maart 1993, artikel 1, wordt aangevuld met de volgende woorden :

« en zo hij uitsluitend onder het toepassingsgebied viel van de besluitwet van 7 februari 1945 betreffende de maatschappelijke zekerheid van de zeelieden ter koopvaardij ».

**Art. 9.** Artikel 52, § 1 van hetzelfde besluit, gewijzigd bij de koninklijke besluiten van 4 december 1990, artikel 24 en 21 mei 1991, artikel 3, wordt vervangen door de volgende bepaling :

« § 1. Wanneer de langstlevende echtgenoot aanspraak kan maken, enerzijds, op een overlevingspensioen krachtens de pensioenregeling voor werknemers en, anderzijds, op één of meer rustpensioenen of op voordelen die als dusdanig gelden krachtens de pensioenregeling voor werknemers of één of meer andere pensioenregelingen, mag het overlevingspensioen niet worden samen genoten met de vermelde rustpensioenen dan tot beloop van een som gelijk aan 110 % van het bedrag van het overlevingspensioen dat aan de langstlevende echtgenoot zou zijn toegekend voor een volledige loopbaan.

Wanneer de in het eerste lid bedoelde echtgenoot eveneens aanspraak kan maken op één of meer overlevingspensioenen of op voordelen die als dusdanig gelden in de zin van artikel 10bis van het koninklijk besluit nr. 50 van 24 oktober 1967, mag het overlevingspensioen niet meer belopen dan het verschil tussen, enerzijds 110 % van het bedrag van het overlevingspensioen voor een volledige loopbaan en, anderzijds, de som van de bedragen van de rustpensioenen of van de als dusdanig geldende voordelen bedoeld in het eerste lid, en van een bedrag gelijk aan het overlevingspensioen als werknemer voor een volledige loopbaan, vermenigvuldigd met de breuk of met de som van de breuken die de belangrijkheid van de overlevingspensioenen in de andere pensioenregelingen, die van de zelfstandigen uitgezonderd, uitdrukken. Deze breuken zijn die welke voor de toepassing van het voormelde artikel 10bis in aanmerking werden of zouden worden genomen.

De toepassing van het tweede lid kan evenwel niet tot gevolg hebben dat het overlevingspensioen wordt verminderd tot een bedrag dat kleiner is dan het verschil tussen het bedrag van het vóór de toepassing van de vorige leden toekenbaar overlevingspensioenen en de som van de bedragen van de rustpensioenen en van de als zodanig geldende voordelen, beoogd in het eerste lid.

Voor de toepassing van het eerste en het tweede lid dient onder overlevingspensioen voor een volledige loopbaan te worden verstaan, het overlevingspensioen dat toekenbaar is aan de langstlevende echtgenoot vóór de toepassing van de vorige leden, vermenigvuldigd met het omgekeerde van de breuk die, in voorkomend geval beperkt in toepassing van het genoemd artikel 10bis, gebruikt werd voor de berekening van het rustpensioen dat als basis dient voor de berekening van het overlevingspensioen. » .

**Art. 10.** In artikel 76 van hetzelfde besluit, gewijzigd bij de koninklijke besluiten van 1 juni 1977, artikel 1 en 20 september 1984, artikel 43, worden de volgende wijzigingen aangebracht :

1° het tweede en het derde lid worden vervangen door de volgende leden :

« De rechten van de in artikel 75 beoogde personen worden ambtshalve onderzocht wanneer zij op het ogenblik van de echtscheiding de toepassing van artikel 74 genoten en wanneer zij, naar gelang het geval, de leeftijd bedoeld in de artikelen 2, § 1, 3 en 4, § 1 van het koninklijk besluit van 23 december 1996 tot uitvoering van de artikelen 15, 16 en 17 van de wet van 26 juli 1996 tot modernisering van de sociale zekerheid en tot vrijwaring van de leefbaarheid van de wettelijke pensioenstelsels hebben bereikt en voor zover in het laatste geval voldaan is aan de bepalingen van artikel 4, §§ 2, 3 en 4 van hetzelfde koninklijk besluit of wanneer voor hen, die tenminste de leeftijd van 60 jaar hebben bereikt, het recht op rustpensioen krachtens een andere Belgische wettelijke pensioenregeling is geopend op de eerste dag van de maand volgend op de overschrijving van de echtscheiding in de registers van de burgerlijke stand. ».

« Les personnes visées à l'alinéa précédent peuvent à partir de la date à laquelle la décision judiciaire prononçant le divorce est portée à leur connaissance, introduire une demande selon les modalités prévues à l'article 10 et suivants. Pour autant que l'examen d'office n'est pas possible, cette demande produit ses effets le premier jour du mois qui suit celui dans laquelle la demande a été introduite et au plus tôt le premier jour du mois suivant la transcription du divorce dans les registres de l'état civil. ».

2° l'alinéa 4 est abrogé.

**Art. 11.** L'article 78 du même arrêté, remplacé par l'arrêté royal du 20 septembre 1984, article 44, est complété par un alinéa libellé comme suit :

« Il n'est pas tenu compte des années situées après le 31 décembre de l'année précédant la date de prise de cours de la pension de retraite de salarié ou d'une des pensions de retraite visées à l'alinéa précédent ou d'un avantage en tenant lieu, acquis sur base de l'activité propre. ».

**Art. 12.** § 1er. Les dispositions des articles 2 et 5 du présent arrêté s'appliquent aux demandes de régularisation introduites après le 30 juin 1997.

§ 2. Les dispositions des articles 4, 10 et 11 du présent arrêté s'appliquent aux pensions qui prennent cours effectivement et pour la première fois à partir du 1<sup>er</sup> juillet 1997.

§ 3. Les dispositions de l'article 9 du présent arrêté s'appliquent lorsqu'une ou plusieurs des pensions qui y sont mentionnées, prennent cours effectivement et pour la première fois à partir du 1<sup>er</sup> juillet 1997.

**Art. 13.** Le présent arrêté produit ses effets le 1<sup>er</sup> juillet 1997.

**Art. 14.** Notre Ministre des Pensions est chargé de l'exécution du présent arrêté

Donné à Bruxelles, le 9 juillet 1997.

ALBERT

Par le Roi :

Le Ministre des Pensions,  
M. COLLA

« De in het voorgaande lid beoogde personen kunnen tevens vanaf de datum waarop zij in kennis zijn gesteld van de rechterlijke beslissing waarbij de echtscheiding wordt uitgesproken, een aanvraag indienen in de vormen voorzien bij artikel 10 en volgende. Voor zover het onderzoek van ambtswege niet mogelijk is heeft deze aanvraag uitwerking op de eerste dag van de maand die volgt op deze waarin de aanvraag is ingediend en ten vroegste op de eerste dag van de maand volgend op de overschrijving van de echtscheiding in de registers van de burgerlijke stand. ».

2° het vierde lid wordt opgeheven.

**Art. 11.** Artikel 78 van hetzelfde besluit, vervangen bij het koninklijk besluit van 20 september 1984, artikel 44, wordt aangevuld met een lid luidend als volgt :

« Er wordt geen rekening gehouden met de jaren gelegen na 31 december van het jaar voorafgaand aan de ingangsdatum van het rustpensioen als werknemer of van een in het vorige lid bedoeld rustpensioen of als zodanig geldend voordeel verworven op basis van de eigen activiteit. ».

**Art. 12.** § 1. De bepalingen van de artikelen 2 en 5 van dit besluit hebben uitwerking op de aanvragen om regularisatie die na 30 juni 1997 zijn ingediend.

§ 2. De bepalingen van de artikelen 4, 10 en 11 van dit besluit zijn van toepassing op de pensioenen die daadwerkelijk en voor de eerste maal ingaan vanaf 1 juli 1997.

§ 3. De bepalingen van artikel 9 van dit besluit zijn van toepassing wanneer één of meer van de daarin vermelde pensioenen daadwerkelijk en voor de eerste maal vanaf 1 juli 1997 ingaan.

**Art. 13.** Dit besluit heeft uitwerking met ingang van 1 juli 1997.

**Art. 14.** Onze Minister van Pensioenen is belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Brussel, 9 juli 1997.

ALBERT

Van Koningswege :

De Minister van Pensioenen,  
M. COLLA

F. 97 — 1630

[97/22570]

**16 JUILLET 1997.** — Arrêté royal portant exécution de l'arrêté royal du 18 juin 1997, portant création d'un régime temporaire de congé préalable à la retraite pour certains agents de la société anonyme de droit public Belgacom, pris en application de l'article 3, § 1<sup>er</sup>, 6° de la loi du 26 juillet 1996 visant à réaliser les conditions budgétaires de la participation de la Belgique à l'Union économique et monétaire européenne

ALBERT II, Roi des Belges,

A tous, présents et à venir, Salut.

Vu l'arrêté royal portant création d'un régime temporaire de congé préalable à la retraite pour certains membres du personnel statutaire de la société anonyme de droit public Belgacom, pris en application de l'article 3, § 1<sup>er</sup>, 6° de la loi du 26 juillet 1996 visant à réaliser les conditions budgétaires de la participation de la Belgique à l'Union économique et monétaire européenne, notamment l'article 10;

Vu l'article 59/6 de la loi du 21 mars 1991 portant réforme de certaines entreprises publiques économiques;

Vu l'arrêté royal du 10 avril 1995 portant exécution de l'article 59/6 de la loi du 21 mars 1991 portant réforme de certaines entreprises publiques économiques;

Vu les lois sur le Conseil d'Etat, coordonnées le 12 janvier 1973, notamment l'article 3, § 1er, remplacé par la loi du 4 juillet 1989 et dernièrement modifié par la loi du 4 août 1996 et l'article 84, premier alinéa, 2° et deuxième alinéa, remplacé par la loi du 4 août 1996;

Vu le caractère urgent;

Considérant que l'arrêté royal portant création d'un régime temporaire de congé préalable à la retraite pour certains agents de la société anonyme de droit public Belgacom, pris en application de l'article 3, § 1<sup>er</sup>, 6° de la loi du 26 juillet 1996 visant à réaliser les conditions

N. 97 — 1630

[97/22570]

**16 JULI 1997.** — Koninklijk besluit tot uitvoering van het koninklijk besluit van 18 juni 1997 tot invoering van een tijdelijke regeling van verlof voorafgaande aan de pensionering voor bepaalde statutaire personeelsleden van de naamloze vennootschap van publiek recht Belgacom, genomen met toepassing van artikel 3, § 1, 6°, van de wet van 26 juli 1996 strekkende tot realisatie van de budgettaire voorwaarden tot deelname van België aan de Europese Economische en Monetaire Unie

ALBERT II, Koning der Belgen,

Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

Gelet op het koninklijk besluit tot invoering van een tijdelijke regeling van verlof voorafgaande aan de pensionering voor bepaalde statutaire personeelsleden van de naamloze vennootschap van publiek recht Belgacom, genomen met toepassing van artikel 3, § 1, 6° van de wet van 26 juli 1996 strekkende tot realisatie van de budgettaire voorwaarden tot deelname van België aan de Europese Economische en Monetaire Unie, inzonderheid artikel 10;

Gelet op artikel 59/6 van de wet van 21 maart 1991 betreffende de hervorming van sommige economische overheidsbedrijven;

Gelet op het koninklijk besluit van 10 april 1995 tot uitvoering van artikel 59/6 van de wet van 21 maart 1991 betreffende de hervorming van sommige economische overheidsbedrijven;

Gelet op de wetten op de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973, inzonderheid op artikel 3, § 1, vervangen door de wet van 4 juli 1989 en laatst gewijzigd bij de wet van 4 augustus 1996 en op artikel 84, eerste lid, 2° en tweede lid, vervangen door de wet van 4 augustus 1996;

Gelet op het spoedeisend karakter;

Overwegende dat het koninklijk besluit tot invoering van een tijdelijke regeling van verlof voorafgaande aan de pensionering voor bepaalde statutaire personeelsleden van de naamloze vennootschap van publiek recht Belgacom, genomen met toepassing van artikel 3, § 1,